

保管委員會主委黃其光訪問印度

印度的總監們設定本扶輪年度募款目標 3,000 萬美元

拉希達·巴加特 Rasheeda Bhagat

「今天，我看到的這些扶輪社員是真正採取行動的人；國際扶輪 3150 地區的扶輪社員們在海德拉巴 (Hyderabad) 這樣一個中心地段辦理這個計畫，以如此低廉的成本提供高品質的透析服務，讓我留下了深刻的印象，」保管委員會主委黃其光在參觀海德拉巴德幹 (Hyderabad Deccan) 扶輪社所

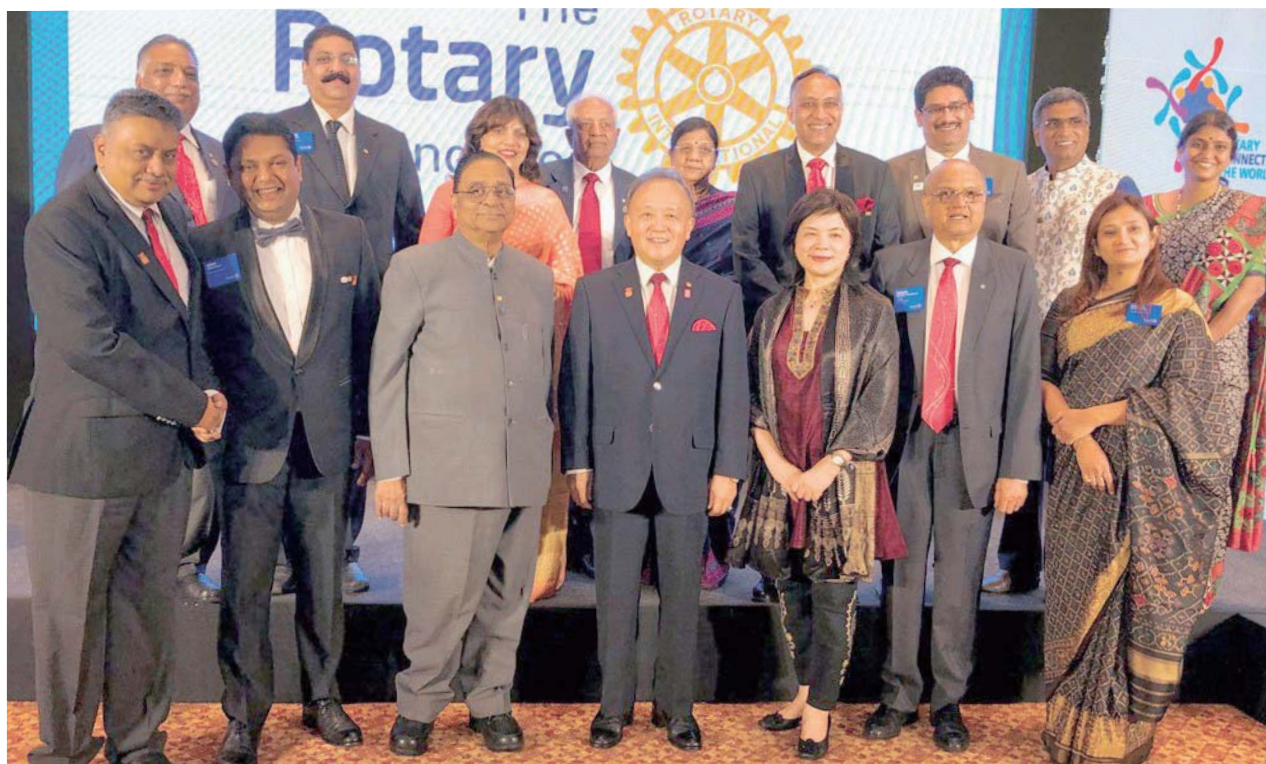
辦理的全球獎助金計畫後如此說。

他說此一計畫是夥伴關係和合作的典範。該計畫是由塞布藍達巴德·古魯德瓦拉 (Secunderabad Gurudwara)、巴格萬·馬哈威爾信託基金 (Bhagwan Mahavir Trust) 和該扶輪社聯合辦理。

蘇尼爾·賈恩 Sunil Jain 在 2015-16 年度擔任社長期間

完成這個全球獎助金計畫，他表示，透過與國際扶輪 6450 地區的一個美國扶輪社合作，得以 6 萬美元全球獎助金設立這個有 12 張床位的設施。該中心提供費用低到 300 盧比的透析服務，對患有腎臟病的中產階級來說是一個福音。

黃其光補充道：「我對能夠以這樣低廉的費用在如此潔淨的地方向人們提供如此優



扶輪基金會保管委員會主委黃其光 Gary Huang、夫人姚世蕾 Corinna 及扶輪基金會保管委員古拉姆·瓦漢瓦提 Gulam Vahanvaty，和阿奇·柯藍夫會會員拉梅什·阿格拉瓦爾 Ramesh Agrawal、茱琳·派特爾 Maullin Patel、索納爾 Sonal、達亞南德·高里 Dayanand Gauri、梅拉 Meera、克里希南杜·古普塔 Krishnendu Gupta 博士、蘇迪·賈巴爾 Sudhi Jabbar、維克拉姆 Vikram 和維賈亞蒂·雷迪 Vyjayanti Reddy、拉維·瓦德拉曼尼 Ravi Vadlamani、烏代·皮蘭尼 Uday Pilani、馬里·拉文德拉·雷迪 Marri Ravindra Reddy 和魯帕爾·皮蘭尼 Roopal Pilani

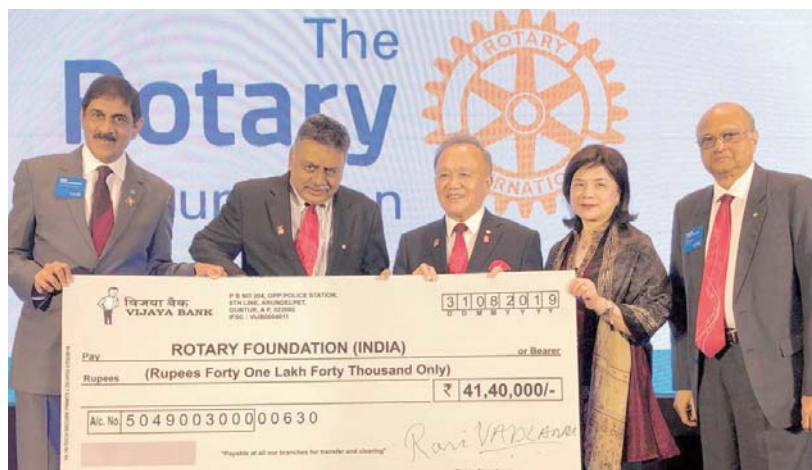
質醫療服務，感到驚訝和不可思議。在如此昂貴的地段經營醫療中心原本會提高價格，但古魯德瓦拉這個組織免費提供了這個地方。我很高興看到接受透析的病人面帶微笑，如此愉悅。有人告訴我，在提供類似的高品質護理的私人機構，這種透析做一次的花費會貴上 8 到 10 倍。我要稱讚這個計畫非常明智又有智慧。」

在保管委員古拉姆·瓦漢瓦提 Gulam Vahanvaty、永久基金及巨額捐獻顧問薩姆·帕蒂班德拉 Sam Patibandla、國際扶輪 3150 地區總監西凡納拉雅那·勞 Sivannarayana Rao、扶輪社社長沙伊萊什·古米代利 Shailesh Gumidelli 和該社其他社員的陪同下，保管委員會主委黃其光巡訪該透析設施，與患者們握手交談。

現年 53 歲的普拉文·庫馬爾 Praveen Kumar 是一名電工，因為四年前心臟腫大，後來罹患了腎臟病。「我一週來這裡三次，過去四年來一直這樣。我只需支付 300 盧比就可以進行一次透析，而且不必跑到很遠的地方去做，」他心存感激地說。

同樣，現年 63 歲的退休講師蘭姆·雷迪 PV Ram Reddy 每週需要兩次透析，已經來了六個月，他說自己無力支付私立醫院做一次透析 2,000 到 2,500 盧比的費用。「我感謝這三個組織讓我付得起透析費用。」

美容師拉維娜·約翰



海德拉巴德幹扶輪社的社員們將捐款交給保管委員會主委黃其光；夫人姚世蕾及扶輪基金會保管委員瓦漢瓦提在場陪同。

Lavina John 說，她的兩個腎臟都在萎縮，因此她需要定期進行透析，而費德思 Firdause 也是如此，她的丈夫從事餐飲工作。

該社另一位社員薩拉特·喬達里 Sharath Choudary 補充道：「明年我們將再增加六台機器，因為古魯德瓦拉正在設法提供更多的空間。」雖然透析機是由扶輪社裝設，但馬哈威爾基金會與技術人員和其他輔助人員一起營運該處，這是它在海德拉巴營運的四個中心之一。瓦漢瓦提補充道：「這是一個完美的計畫；它是以社區為基礎，很高興看到扶輪、古魯德瓦拉和馬哈威爾基金會這三個單位齊心協力提供這項出色的服務。」

前社長賈恩 Jain 補充說，過去四年這個計畫一直進展順利：「我們每月做 750 到 800 次透析，加起來每年多達 10,000 次。馬哈威爾基金會是一個很好的合作夥伴，他們擁

有如何管理營運的技術訣竅，因為他們已經經營過其他中心。」

當晚，海德拉巴德幹扶輪社主辦了一個企業社會責任會議，邀請了幾位公司負責人，讓他們了解如何與扶輪基金會合作，以最有效的方式運用印度政府規定的企業社會責任金。

在國際扶輪 3150 地區及 3020 地區的聯合計畫中，來自多個地區的阿奇·柯藍夫會會員榮獲表彰。

永久基金及巨額捐獻顧問薩姆·帕蒂班德拉在會議上致詞感謝瓦漢瓦提選擇海德拉巴作為保管委員會主委訪問的五個城市之一。「我們幾個地帶在參與社區福利計畫和扶輪基金會捐獻方面都做得很好。在上一個扶輪年度，2018-19 年度，我們這些地帶的捐款達到 2,140 萬美元，創下歷史新高。」而 3190 地區以 300 萬美元高居榜首；3141 地區以 260 萬美元名列第二。如果

將國際扶輪 3141 地區的扶輪基金捐款與 3142 地區的捐款合併在一起（兩者原先合組為 3140 地區），它會以 380 萬美元排名第一。

他宣布，今年，我們各地帶（包括斯里蘭卡和尼泊爾）的地區總監已將他們的扶輪基金會目標設定為 3,000 萬美元。

帕蒂班德拉補充說，印度另一件引以為傲的事是，其精英阿奇·柯藍夫會會員 (elite AKS club) 已經達到了 100 個，「我們剛剛超過臺灣。今天，我們有幸邀請到來自拉賈斯坦邦和古賈拉特邦 3054 地區的前總監拉梅什·阿格拉瓦爾 Ramesh Agrawal 與萊琳和蘇納爾·派特爾 Maullin & Sonal Patel；西孟加拉邦 3291 地區的克里希南杜·古普塔 Krishnendu Gupta；安得

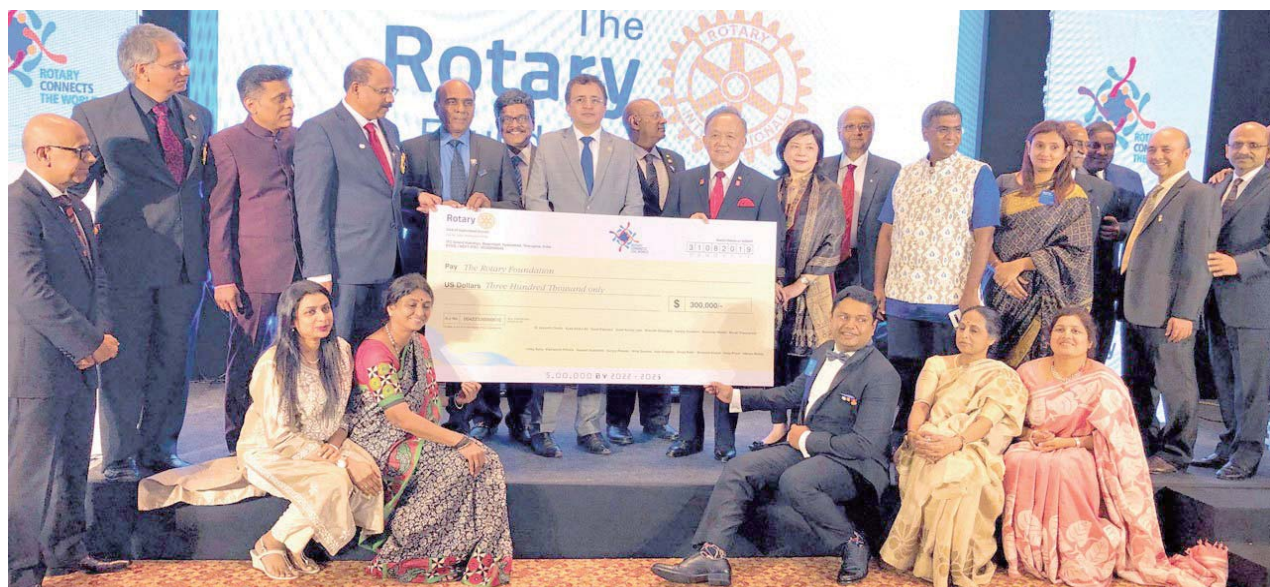
拉邦和特蘭加納邦 3150 地區的達亞南德和梅拉·高里 Dayanand and Meera Gauri；維克拉姆·雷迪 Vikram Reddy) 和維賈亞安迪 Vyjayanthi；烏代和魯巴里·皮蘭尼 Uday and Rupali Pilani；拉維·瓦德拉曼尼 Ravi Vadlamani 和馬里·拉文德拉·雷迪 Marri Ravindra Reddy，及喀拉拉邦 3211 地區的蘇迪·賈巴爾 Sudhi Jabbar 這 9 位阿奇·柯藍夫會會員。

帕蒂班德拉透露，烏代·皮蘭尼和魯帕利這兩位扶輪社員「競拍買下由一位來自巴哈馬的年輕畫家在漢堡國際年會舞臺上創作的『終結小兒麻痺』」。這兩幅畫在會場的走廊上展出。

在致詞歡迎保管委員會主委黃其光、保管委員瓦漢瓦提和各企業代表時，海德拉巴

德幹扶輪社的社長沙伊萊什·古米代利 Shailesh Gumedelli 捐贈一張 30 萬美元的支票給扶輪基金會，他說：「我們與扶輪基金會的戀情很早就開始；我們是 3150 地區中成為百分之百保羅·哈理斯之友社的首批扶輪社之一，現在我們有兩個阿奇·柯藍夫會員家庭、20 個巨額捐獻人家庭和 50 多個保羅·哈理斯之友，而且全社社員每一年都捐獻給扶輪基金會。」在社區計畫方面，社員們著力於促進教育及識字以及控制疾病，「我們在扶輪基金會、世界各地扶輪社朋友，當然還有我們的社友的支援下辦理這些計畫。」

3020 地區總監維拉巴德拉·雷迪 Veerabhadra Reddy (Bobby) 說，「截至 2019 年 7 月 1 日，他的地區有 3,231 個保羅·哈理斯之友，社員



前總監拉維·瓦德拉曼尼將支票獻給扶輪基金會保管委員會主委黃其光、夫人姚世蕾、扶輪基金會保管委員瓦漢瓦提和永久基金及巨額捐獻顧問薩姆·帕蒂班德拉在場陪同。

人數 3,776 人。在 2018-19 年度，我們地區為小兒痲痺捐獻了 100,000 美元，而這個扶輪年度，我們希望加倍，達到 200,000 美元。到目前為止，已經執行了 9 個全球獎助金計畫，另有 2 個正在籌備中，另外兩個即將提出申請。維賈雅瓦達 (Vijayawada) 扶輪社是世界上最大的扶輪社之一，有 747 名社員，將很快突破 800 大關。」

帕蒂班德拉補充說，去年他的地區為扶輪基金會募集了 862,000 美元，他說：「希望今年你們的目標是 100 萬美元。」

3150 地區總監西凡納拉·勞 Sivannaraa Rao 說，在上次地區職員訓練計畫中，給出的目標是 75 萬美元，「但我們超過了。看到這種動能，我相信我今年能募集到 100 萬美元。我們計畫將 1,000 所學校改建為快樂學校，透過微型企業為增強婦女權而努力，讓更多婦女加入扶輪。另一個目標是把他的地區的社員人數從目前的 3,568 人增加到 5,000 人，其中女性大約是 500 人。」

扶輪社社員沙拉斯·喬杜里 Sharath Choudhury 介紹了企業社會責任在世界上的貢獻，他詳細解釋了各個慈善家是如何將財富花在社會上的，以及「有一個金礦等待我們去發現」。有趣的是，他補充說，在印度，超高淨收入人士 (HNIs) 的捐款為 2,400 億盧比，是企業社會責任基金支

出的 1 倍 (1,200 億盧比)。

「來自超高淨收入人士的捐款有 80% 來自一個人——Azim Premji 透過他的基金會 (Azim Premji Foundation)。我們必須思慮…是什麼使像 Premji 或 Bangalore Orchards 扶輪社的社友拉維什可·達克珠 Ravishankar 或比爾蓋茲 Bill Gates 或巴菲特 Warren Buffet 這般的人士從他們的財富中捐獻出如此多的金錢。」

喬杜里引用另一位慈善家洛克菲勒 Rockefeller 的話說，「慈善，如果你用參與、創新和熱情的態度去做，就能改變社會，」喬杜里補充說，「最偉大的慈善家不僅是把錢捐給首相或邦首長的救濟基金，而且是透過個人參與去使用它。」

烏代·皮蘭尼談到為什麼他決定成為阿奇·柯藍夫會會員時說，幾年前他從奈及利亞回來時，得知維克拉姆·雷迪捐獻 25 萬美元給扶輪基金會，「我就想我是否也能做到。然後，我看到來自班加羅爾的拉維什可·達克珠捐了 10 億盧比，這激勵了我。我探討了人們為什麼捐款給扶輪基金會。當了 15 年扶輪社員，我做過一些計畫，但不很清楚錢是怎麼來的。當我深入了解基金會時，我發現扶輪基金會的結構很好，而且它做的事比我想做的大得多。」於是，他下定決心！

來自 3150 地區的前總監拉維·瓦德拉曼尼在捐贈一

張 6 萬美元的支票給扶輪基金會時，他說這筆錢將投入癌症檢測實驗室計畫，費用高達 1,000 萬盧比以上。「這是為了紀念我母親，她得過癌症；當你捐款給扶輪基金會時，錢不僅捐到你選擇的慈善機構，而且會有加乘作用。」在向在場的企業領導人發表談話時，他說，他們可以安心將企業社會責任金委託給扶輪基金會，因為「你的盧比或美元會增加好幾倍，我們將依據最嚴格的管理原則和正確的會計作法為你完成計畫。」

在致詞感謝來自 3150 地區和 3020 地區的扶輪社員時，保管委員會主委黃其光說：「你們捐給扶輪基金會的錢正在服務人類，讓世界變得更美好。你們的錢在世界每一個角落都發揮作用，因為扶輪社員有改變世界的巨大潛力…對抗疾病、衝突、消除貧困和改善生活。」

他舉例說，在黎巴嫩，水資源嚴重短缺，買不起水的兒童因此生病，「你們的錢用於扶輪社員們在幾所學校辦理的飲用水計畫。現在，每天有 6,742 名兒童獲得乾淨的飲用水，這要歸功於你們。想想這些孩子每天獲得乾淨飲用水的喜悅。這是你們的扶輪基金會在發揮作用…改變現狀。我鼓勵你們做更多。」

今年，扶輪基金會在各方面全球獎助金、永久基金等有雄心勃勃的目標。「我們希望做更多事，我們希望擴大我



扶輪基金會保管委員會主委黃其光、夫人姚世蕾及扶輪基金會保管委員瓦漢瓦提在海德拉巴德幹扶輪社營運的透析中心與病患互動。

們的接觸面，為此，我們需要更多的巨額捐獻人。但是，看到你們的承諾以及今天在我面前的諸位都是非常慷慨、是發現捐獻的喜悅的人，這個事實讓我深信，我們可以做出更多無私的行動。」

在對「會議室中這些非常有權力的扶輪社員們」講話時，保管委員古拉姆·瓦漢瓦提說，由於總監西凡納拉和巴比的領導，國際扶輪這兩個地區在扶輪基金會捐獻和社區計畫方面都做得很好。

當瓦漢瓦提將注意力轉向了大廳裡的企業領導人時，他講述了他在孟買一家名為亞多斯 (Atos) 的資訊科技公司的經驗。「去年，3142 地區總監在自己的扶輪社中有一個朋友是亞多斯的高級幹部。他們開始談論起企業社會責任金，他說他的公司將捐獻一大筆錢。」

由於在敲定合約條款方面遇到了一些困難，總監請

求瓦漢瓦提到亞多斯辦公室釐清問題。「我去的時候以為是一個小辦公室，只有幾個員工。令我驚訝的是，我發現他們在孟買的納維 (Navi Mumbai) 有一個龐大的辦公室，有 2,000 名員工。在班加羅爾 (Bengaluru)，他們有一個更大的辦公室，有 9,000 人。」

該公司的總部在法國，但由於營運重心在印度，因此有義務負起企業社會責任。「由於這位主管是塞恩山 (Thane Hills) 扶輪社的社員，他本可以輕而易舉地將 25 萬美元捐給扶輪社，但他的老闆說，『不，我們想把錢捐給扶輪基金會。』因此，扶輪基金會代表亞多斯和扶輪社接受這筆錢。正如你所看到的，知名企業信任我們的誠信和管理。」

保管委員瓦漢瓦提向資深的扶輪社員們表達對一項事情的嚴重關切，他說，在訪問

扶輪社和地區時，「當我談到扶輪基金會，我發現一般社員對於扶輪基金會普遍缺乏基礎知識，甚至有 5 到 7 年經驗的扶輪社員也是如此。」他請求所有總監為扶輪社員舉辦訓練會，並呼籲身為 E/MGA 的薩姆·帕帝班德拉在「我們準備的優秀講解影片」的協助下，帶頭教育扶輪社員。

他感到高興的是，印度連續第四年在扶輪基金會捐獻方面名列第二；去年為 2,140 萬美元，「我們三個地區——3190、3141 和 3011——都躋身世界前 10 名。他恭喜前總監拉梅什·范加拉 (Ramesh Vangala) 在主導 3150 地區捐款 86 萬美元。「有了你們的錢，我們在上就能做很多好事，印度各地區的扶輪基金會捐獻有巨大的懸殊，弱勢群體方面還有很多工作需要做。但是我很高興我們給予的捐獻的比去年收到的多。」

「在透析中心，」他補充道，「我看到了你們的熱情和承諾，也看到了團隊合作取得了最佳成果。」

照片由拉希達·巴加特 Rasheeda Bhagat 提供

本文譯自印度扶輪雜誌 Rotary News 2019 年 10 月號中 Indian DGs set a goal of raising \$30 million this Rotary year 一文；感謝主編拉希達·巴加特 Rasheeda Bhagat 同意本刊使用該文及照片。